



AUDIENCIA PUBLICA SOBRE DISEÑO

JULIO 9, 2025

PARA EL PROPUESTO

REEMPLAZO DE PUENTE P-10-040, AVENIDA PONTOOSUC
SOBRE LA RAMA OESTE DEL RESERVORIO DEL RIO HOUSATONIC

Número de Proyecto 612168

Número de Puente P-10-040

Diseño de Carreteras

EN LA CIUDAD DE PITTSFIELD, MASSACHUSETTS

MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS

DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS

DIVISIÓN DE CARRETERAS

JONATHAN GULLIVER

ADMINISTRADOR DE CARRETERAS

CARRIE E. LAVALLEE, P.E.

JEFE DE INGENIERIA

LA MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS - DIVISIÓN DE CARRETERAS

AVISO DE ADUDIENCIA PÚBLICA SOBRE DISEÑO

Descripción del Proyecto: Remplazo del Puente, P-10-040, Sobre la Rama Oeste del Reservorio del Rio Housatonic

Archivo del Proyecto Número 612168

Una audiencia pública se llevará a cabo para presentar el diseño del proyecto propuesto en Pittsfield MA.

DONDE: Cámaras del Consejo en el Ayuntamiento

Calle Allan #70

Pittsfield, MA 01201

CUANDO: Miércoles 9 de Julio, 2025, a las 6:00 PM

PROPOSITO: El propósito de esta audiencia es proveer al público con la oportunidad de familiarizarse con el proyecto propuesto. Todos los puntos de vista y comentarios enviados en respuesta a la audiencia serán revisados y considerados en la medida de lo posible.

PROPUESTA: El proyecto propuesto consiste en reemplazar el puente existente para asegurar la seguridad del transporte público, acceso a los negocios y a residencias en las cercanías del proyecto. La alternativa recomendada es la completa remoción y remplazo de las fundaciones y estructuras del puente, con un nuevo puente fundado en fundaciones profundas. El nuevo puente contará con aceras de un ancho mínimo de 5 pies.

El Puente será cerrado a todos los medios de transporte durante la construcción. No existe un potencial para transporte vehicular o peatonal dadas las características del puente y de las propiedades adyacentes. Un puente peatonal temporal y el desvío de vehículos serán necesarios para proveer accesibilidad adecuadas.

Para este proyecto es necesario contar con un derecho de paso seguro. Es posible que se requieran adquisiciones de propiedades y servidumbre de propiedades permanentes o temporales. Las políticas de MassDOT concernientes a la adquisición de tierras serán presentadas en la audiencia pública.

Preguntas sobre el proyecto, declaraciones escritas y otras exhibiciones concernientes al proyecto pueden ser sometidas a Carrie E. Lavalle, P.E., Jefa Ingeniería, por correo electrónico a MassDOTProjectManagement@dot.state.ma.us o por correspondencia a Suite 7550, 10 Park Plaza, Boston, MA 02116, Atención: Project Management, Archivo de proyecto No. 612168. Declaraciones y exhibiciones con la intención de ser incluidas en la transcripción de la audiencia publica deben ser enviadas antes de transcurrido diez (10) días laborales (14 días calendarios) después de la audiencia pública.

Esta reunión es accesible para personas con discapacidades. De ser solicitado MassDOT Proporcionará acomodaciones razonables y/o asistencia de lenguaje libre de costo (ej. intérpretes en lenguaje de señas americano e idiomas distintos del inglés, subtítulos en vivo, videos, dispositivos de ayuda auditiva y formatos de material alternativos) según disponibilidad. Para obtener ayuda con acomodaciones o asistencia de lenguaje, póngase en contacto con el Oficial en Jefe de Diversidad y Derechos Civiles de MassDOT al (857) 368-8580, TTD/TTY en (857) 266-0603, fax (857) 368-0602 o por correo electrónico (MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Las solicitudes deben realizarse lo antes posible y antes de la

audiencia. Para servicios más difíciles de organizar, como son el lenguaje de señas, CART o traducción o interpretación de idiomas, las solicitudes deben realizarse al menos diez días hábiles antes de la reunión.

En caso de inclemencias del clima, un anuncio sobre la cancelación de la audiencia será posteoado en el internet

<https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events>.

JONATHAN GULLIVER
ADMINISTRADOR DE CARRETERAS

CARRIE E. LAVALLEE, P.E.
JEFE INGENIERIA



Estimado Ciudadano:

El Departamento de Transporte de Massachusetts (MassDOT) está comprometido en construir y mantener una infraestructura de transporte que sea segura y eficiente para todos los que usan nuestras carreteras, puentes, instalaciones para bicicletas y senderos peatonales, manteniendo al mismo tiempo la integridad del medio ambiente.

Como parte del proceso de diseño de este proyecto, estamos llevando a cabo esta audiencia pública para explicar las propuestas, escuchar sus comentarios y responder a cualquier pregunta que pueda tener. Al finalizar la audiencia, MassDOT revisará todos sus comentarios y en lo posible, los incorporará al diseño del proyecto.

Reconocemos que la construcción de carreteras y puentes puede crear inconvenientes para el público. MassDOT pone un gran énfasis en minimizar los efectos disruptivos temporales causados por la construcción.

MassDOT alienta la participación de las comunidades locales y valora sus opiniones. Tenga la seguridad de que no emprenderemos ningún proyecto sin abordar las preocupaciones de la comunidad.

Atentamente,

Carrie E. Lavalley, P.E.

Jefe de Ingeniería

¿QUÉ ES UNA AUDIENCIA PÚBLICA?

¿POR QUÉ UNA AUDIENCIA PÚBLICA?

Para proporcionar un método seguro mediante el cual la Mancomunidad de Massachusetts pueda proporcionar al público información sobre las propuestas de construcción de carreteras del Estado y brindar a todos los residentes interesados de la zona la oportunidad de ser escuchados. Al mismo tiempo, las audiencias brindan a la Mancomunidad de Massachusetts una oportunidad adicional de recibir información de fuentes locales que serán de valor para el Estado a la hora de tomar decisiones finales sobre qué diseño debe ser avanzado para el proyecto.

¿POR QUÉ NO HAY VOTO SOBRE LOS PLANES DE CARRETERAS?

Las audiencias no tienen como finalidad ser un referéndum popular con la intención de determinar la naturaleza de una propuesta por la mayoría de los presentes. Estos no eximen a los debidamente constituidos funcionarios públicos del Departamento de Carreteras del Estado en asuntos de carreteras estatales por los que son plenamente responsables.

¿QUÉ SE LOGRA CON UNA AUDIENCIA PÚBLICA?

Está diseñada para garantizar la oportunidad o la disponibilidad de un foro para proporcionar la información factual que es pertinente en la determinación de la alternativa final considerada por el estado que mejor sirva el interés público, y con la cual serán emprendidos los proyectos.

Es importante que los habitantes de la zona expresen sus opiniones con respecto a la propuesta que se presenta, de modo que puedan quedar debidamente registradas en las actas de la audiencia. Estas actas serán estudiadas cuidadosamente y tomadas en cuenta para la determinación del diseño final.

PREOCUPACIONES POR EL DERECHO DE PROPIEDAD DE PASO

Su municipio es responsable de garantizar el derecho de paso para este proyecto. Si el municipio debe adquirir su propiedad, o una parte de ella, para la construcción de carreteras en beneficio de todos los habitantes del estado, sus derechos están plenamente protegidos por la ley. Aquí se ofrecen algunas de las respuestas a las preguntas que podría tener.

1. MOTIVO DEL PROYECTO

La finalización de este proyecto va a satisfacer necesidades locales. La propuesta de mejora también beneficiará a otros miembros de la comunidad y contribuirá al bien público.

2. ¿QUIÉN SE PONDRÁ EN CONTACTO CONMIGO?

Los representantes del municipio ya se han puesto en contacto con usted o se pondrán en contacto con usted. Le explicarán los procedimientos utilizados para adquirir los derechos necesarios sobre la tierra.

3. ¿QUÉ PASA CON LAS DONACIONES?

Los funcionarios municipales suelen solicitar donaciones de parcelas en las que se requieren derechos permanentes. Este procedimiento minimizará el costo de adquisición para su comunidad.

4. ¿QUÉ ES UN DERECHO DE ENTRADA?

Un derecho de entrada es un documento firmado por el propietario. Este permite al contratista realizar ciertos tipos de trabajos en el terreno del propietario. El trabajo suele ser de naturaleza menor y con frecuencia consiste en plantar tierra o sembrar detrás de las aceras, trabajos en la plataforma de la entrada vehicular, nivelación / taludes, protección de humedales, etc. Los derechos otorgados son de naturaleza temporal.

5. ¿CUÁL ES EL PRECIO JUSTO POR LAS PARCELAS ADQUIRIDAS?

En caso de que no se consideren o no se completen las donaciones, se hará todo lo posible para garantizar que se otorgue un valor equitativo. Los tasadores municipales y/o externos realizarán una tasación. Se tiene en cuenta el tipo de derechos necesarios, ya sea en forma de derechos de propiedad, servidumbres permanentes o temporales. La tasación será la base para llegar a un precio justo (por los daños resultantes).

6. ¿DEBO ACEPTAR LA OFERTA DEL MUNICIPIO?

No, si el propietario considera que la oferta no es justa, puede presentar una petición ante los tribunales. Esta acción no detiene ni retrasa la adquisición. La acción debe realizarse en un periodo de 3 años. El o los propietarios pueden recibir un pago pro tanto (por el momento). El pago pro tanto no afectará la decisión final del tribunal.

MAPA DE LOCALIZACION

PITTSFIELD-REEMPLAZO DE PUENTE P-10-040, PONTOOSUC AVENIDA

Sobre la Rama Oeste del Reservorio del Rio Housatonic



Legend

- Project Area
- Bridge

MEJORAS PROPUESTAS

El puente de la Avenida Pontoosuc está ubicado de manera única, inmediatamente aguas arriba de un edificio existente sostenido por su propia estructura. Esta estructura privada se integra contra el borde sur del puente. Inmediatamente río arriba del puente se encuentra un muro de contención alineado paralelo a la Rama Oeste del Reservorio del Río Housatonic que apoyan un parqueadero y un supermercado adyacente. MassDOT determinó que el puente existente sobre la avenida Pontoosuc estaba en necesidad de reemplazo de la superestructura o de un reemplazo completo. Después de terminar un análisis completo, la alternativa seleccionada fue el reemplazo completo del puente existente. El puente propuesto consistirá en una superestructura adyacente de vigas de concreto pretensado con cubierta de concreto compuesto soportada en pilares de viga en voladizo, fundada en micropilotes. La pared lateral de concreto existente, paralela a la carretera en la esquina noreste será reemplazada con una nueva pared lateral de concreto fundada en micropilotes. Sin embargo, el muro de contención río arriba paralelo al río se mantendrá en su lugar.

Debido a la configuración del puente en lo que se refiere a el muro de contención río arriba y edificio-puente estructura río abajo, los pilares propuestos serán construidos en la misma locación a los pilares existentes. Esto se hará para mantener la capacidad hidráulica del río que pasa través de los dos puentes adyacentes. Con base en un análisis de socavación realizado en el cruce del río, se seleccionaron cimentaciones profundas utilizando micropilotes para soportar los nuevos pilares.

El ancho actual del puente de extremo a extremo es de 41'-4½", con un ancho de contén-a- contén de al menos de 30 pies y dos aceras: una de 7 pies y la otra de 5 pies de ancho. La medida propuesta de extremo a extremo del puente nuevo es de solo 1 pie más de ancho para un total de 42'-4½". Sin embargo, la sección transversal será ajustada para incorporar dos carriles de bicicleta de 5 pies cada uno, dos carriles vehiculares de 10 pies cada uno, y dos aceras de 5.5 pies cada una para cumplir con las normas vigentes y mejorar la transportación peatonal y de bicicleta a través de la zona. El ancho de acera a acera de la vía de acceso y del puente propuesto es de 30 pies, lo que excede el ancho mínimo requerido para cumplir con los estándares de diseño actuales. Se mantendrá la corona existente del 2% en la sección de la carretera para facilitar el drenaje. Los cambios en la alineación horizontal y el perfil vertical se minimizaron tanto como fue posible para evitar impactos innecesarios. Sin embargo, la alineación horizontal requirió un ligero cambio con respecto a la existente para acomodar la sección transversal de la carretera propuesta.

Se proponen transiciones de rieles de puente y barandillas de protección de carreteras prefabricadas estándar en ambos extremos del lado aguas arriba (Norte) del puente, que mejorará el cumplimiento de las normas y regulaciones de MassDOT. La transición de las barandillas de la carretera será curvadas hacia el parqueo del supermercado en la esquina noroeste del puente, para mantener acceso al parqueo desde la Avenida Pontoosuc. La intersección señalizada existente en la calle Wahconah permanecerá sin cambios.

Los servicios de utilidades públicas existentes se reubicarán temporalmente según sea necesario para acomodar la construcción del puente nuevo. Algunos servicios, como la línea de agua existente que esta alineada por debajo de la fundación de el puente existente y la línea de gas que esta montada a la superestructura existente, serán reubicadas permanente para acomodar la geometría de el puente nuevo. La reubicación de la línea de agua también mejorará su distancia con respecto a una línea de alcantarillado existente que permanecerá en su ubicación actual.

LA MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS
DIVISIÓN DE CARRETERAS
PROYECTO CON AYUDA FEDERAL

Pittsfield, MA

Reemplazo Del Puente P-10-040, Avenida Pontoosuc Sobre la Rama Oeste del Reservorio del Rio
Housatonic

Proyecto Número 612168

Esta hoja se proporciona para que usted haga sus comentarios. Se solicita y agradece su aporte. Puede enviar sus comentarios por correo electrónico directamente a MassDOTProjectManagement@dot.state.ma.us o puede enviar esta hoja por correo con cualquier comentario adicional a:

Carrie E. Lavallee, P.E., Jefe de Ingeniería

MassDOT – División de Carreteras

10 Park Plaza, Boston, MA 02116-3973

ATTN: Project Management

Las declaraciones y anexos que se quieran incluir en la transcripción de la audiencia pública deben enviarse por correo electrónico o tener sello de recibido a más tardar diez (10) días hábiles después de la reunión.

POR FAVOR ESCRIBA EN COMPUTADORA O CON LETRA DE IMPRENTA LEGIBLE:

Nombre _____ Título: _____

Organización: _____

Dirección: _____

Por favor doblar y pegar con cinta adhesiva

Por favor coloque
la
postal aquí

Carrie E. Lavallee, P.E.
Chief Engineer
MassDOT – Highway Division
10 Park Plaza
Boston, MA 02116-3973

RE: Design Public Hearing
Bridge Replacement, P-10-040, Pontoosuc Ave
Over West Branch Housatonic River Reservoir
PITTSFIELD
Project File No. 612168
Attn: Project Management
